

| | | |
|---|--|---|
|  | <p style="text-align: center;">ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p> |  |
|---|--|---|

Company: ALCO LLC
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.
AZ1095, Baku, Azerbaijan

Certificate No.: 2024178
Date of issue: 03/02/2024

Test sample

Product: AVTOIL 80W90 GL-5
Batch number: 2402178
Tank ID: T41.4

Manufacture date: 03/02/2024
Date of sampling: 03/02/2024
Date of analysis: 03/02/2024

Test result

| Parameters | Unit | Test method | Limit | Test result | Conclusion |
|-------------------------------|--------------------|-------------|----------------|----------------|------------|
| Appearance | - | Visual | Bright & Clear | Bright & Clear | Pass |
| Kinematic viscosity at 100 °C | mm ² /s | ASTM D445 | 13.50-18.50 | 14.56 | Pass |
| Viscosity index | - | ASTM D2270 | Min. 90 | 94 | Pass |
| Water content | % | ASTM D95 | Max. 0.05 | None | Pass |
| Flash Point, COC | °C | ASTM D92 | Min. 210 | 240 | Pass |
| Pour Point | °C | ASTM D97 | Max. -18 | -21 | Pass |
| Color | - | ASTM D1500 | Test & Report | 3.5 | Pass |
| Density at 20 °C | g/cm ³ | ASTM D4052 | Test & Report | 0.8865 | Pass |

ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.

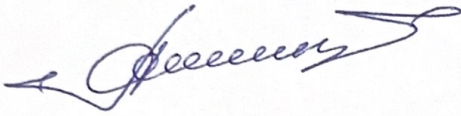
Shelf life: 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

Notes & Instructions:

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

Authorised singnatory



Allahverdiyeva Aytan
Head of Laboratory



Isgandarli Nazrin
Chemical Engineer



| | | |
|---|--|---|
|  | <p style="text-align: center;">ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p> |  |
|---|--|---|

Company: ALCO LLC
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.
AZ1095, Baku, Azerbaijan

Certificate No.: 2024176
Date of issue: 03/02/2024

Test sample

Product: AVTOIL 85W140 GL-5
Batch number: 2402176
Tank ID: T41.4

Manufacture date: 03/02/2024
Date of sampling: 03/02/2024
Date of analysis: 03/02/2024

Test result

| Parameters | Unit | Test method | Limit | Test result | Conclusion |
|-------------------------------|--------------------|-------------|----------------|----------------|------------|
| Appearance | - | Visual | Bright & Clear | Bright & Clear | Pass |
| Kinematic viscosity at 100 °C | mm ² /s | ASTM D445 | 24.00-32.50 | 24.63 | Pass |
| Viscosity index | - | ASTM D2270 | Min. 90 | 92 | Pass |
| Water content | % | ASTM D95 | Max. 0.05 | None | Pass |
| Flash Point, COC | °C | ASTM D92 | Min. 210 | 248 | Pass |
| Pour Point | °C | ASTM D97 | Max. -18 | -21 | Pass |
| Color | - | ASTM D1500 | Test & Report | 3.8 | Pass |
| Density at 20 °C | g/cm ³ | ASTM D4052 | Test & Report | 0.8942 | Pass |

ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.

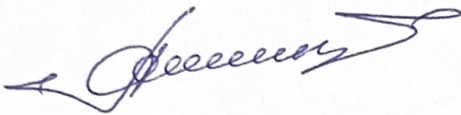
Shelf life: 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

Notes & Instructions:

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

Authorised signatory



Allahverdiyeva Aytan
Head of Laboratory



Isgandarli Nazrin
Chemical Engineer



| | | |
|---|--|---|
|  | <p style="text-align: center;">ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p> |  |
|---|--|---|

Company: ALCO LLC
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.
AZ1095, Baku, Azerbaijan

Certificate No.: 2024140
Date of issue: 25/01/2024

Test sample

Product: AVTOIL ISO 32 (HVLP)
Batch number: 2401140
Tank ID: T41.2

Manufacture date: 25/01/2024
Date of sampling: 25/01/2024
Date of analysis: 25/01/2024

Test result

| Parameters | Unit | Test method | Limit | Test result | Conclusion |
|------------------------------|--------------------|-------------|----------------|----------------|------------|
| Appearance | - | Visual | Bright & Clear | Bright & Clear | Pass |
| Kinematic viscosity at 40 °C | mm ² /s | ASTM D445 | 28.8-35.2 | 30.25 | Pass |
| Viscosity index | - | ASTM D2270 | Min. 130 | 147 | Pass |
| Water content | % | ASTM D95 | Max. 0.05 | None | Pass |
| Flash Point, COC | °C | ASTM D92 | Min. 180 | 218 | Pass |
| Pour Point | °C | ASTM D97 | Max. -36 | -39 | Pass |
| Color | - | ASTM D1500 | Test & Report | 0.3 | Pass |
| Density at 20 °C | g/cm ³ | ASTM D4052 | Test & Report | 0.8514 | Pass |

ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.

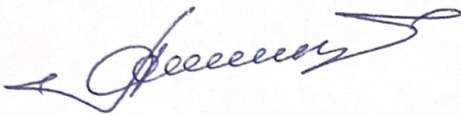
Shelf life: 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

Notes & Instructions:

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

Authorised singnatory



Allahverdiyeva Aytan
Head of Laboratory



Isgandarli Nazrin
Chemical Engineer



| | | |
|---|--|---|
|  | <p style="text-align: center;">ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p> |  |
|---|--|---|

Company: ALCO LLC
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.
AZ1095, Baku, Azerbaijan

Certificate No.: 2024160
Date of issue: 28/01/2024

Test sample

Product: AVTOIL ISO 46 (HLP)
Batch number: 2401160
Tank ID: T41.2

Manufacture date: 28/01/2024
Date of sampling: 28/01/2024
Date of analysis: 28/01/2024

Test result

| Parameters | Unit | Test method | Limit | Test result | Conclusion |
|------------------------------|--------------------|-------------|----------------|----------------|------------|
| Appearance | - | Visual | Bright & Clear | Bright & Clear | Pass |
| Kinematic viscosity at 40 °C | mm ² /s | ASTM D445 | 41.4-50.6 | 46.12 | Pass |
| Viscosity index | - | ASTM D2270 | Min. 90 | 97 | Pass |
| Water content | % | ASTM D95 | Max. 0.05 | None | Pass |
| Flash Point, COC | °C | ASTM D92 | Min. 185 | 224 | Pass |
| Pour Point | °C | ASTM D97 | Max. -24 | -27 | Pass |
| Color | - | ASTM D1500 | Test & Report | 0.4 | Pass |
| Density at 20 °C | g/cm ³ | ASTM D4052 | Test & Report | 0.8720 | Pass |

ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.

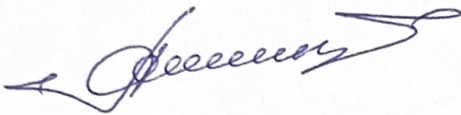
Shelf life: 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

Notes & Instructions:

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

Authorised signatory



Allahverdiyeva Aytan
Head of Laboratory



Isgandarli Nazrin
Chemical Engineer



| | | |
|---|--|---|
|  | <p style="text-align: center;">ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p> |  |
|---|--|---|

Company: ALCO LLC
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.
AZ1095, Baku, Azerbaijan

Certificate No.: 2024124
Date of issue: 16/01/2024

Test sample

Product: AVTOIL M8B 20W20
Batch number: 2401124
Tank ID: T41.2

Manufacture date: 16/01/2024
Date of sampling: 16/01/2024
Date of analysis: 16/01/2024

Test result

| Parameters | Unit | Test method | Limit | Test result | Conclusion |
|-------------------------------|--------------------|-------------|----------------|----------------|------------|
| Appearance | - | Visual | Bright & Clear | Bright & Clear | Pass |
| Kinematic viscosity at 100 °C | mm ² /s | ASTM D445 | 7.5-8.5 | 8.420 | Pass |
| Viscosity index | - | ASTM D2270 | Min. 93 | 104 | Pass |
| Water content | % | ASTM D95 | Max. 0.05 | None | Pass |
| Flash Point, COC | °C | ASTM D92 | Min. 208 | 238 | Pass |
| Pour Point | °C | ASTM D97 | Max. -25 | -25 | Pass |
| Color | - | GOST 20284 | Max. 3.5 | 1.6 | Pass |
| Density at 20 °C | g/cm ³ | ASTM D4052 | Max. 0.905 | 0.8846 | Pass |

ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.

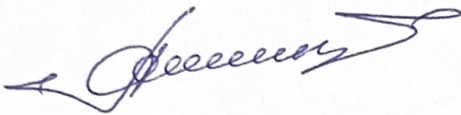
Shelf life: 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

Notes & Instructions:

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

Authorised singnatory



Allahverdiyeva Aytan
Head of Laboratory



Isgandarli Nazrin
Chemical Engineer



Form No.: 003-EN
Issue date: 10.12.2022

CERTIFICATE OF ANALYSIS

Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21

From: ALCO LLC
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.
AZ1095, Baku, Azerbaijan

Certificate No.: 202307995
Date of issue: 07/07/2023

Test sample

Product: AVTOIL M-10G2K
Material ID: M00056
Date of sampling: 07/07/2023

Manufacture date: 07/07/2023
Batch number: 2307995
Tank ID: T41.1

Test result

Date of analysis: 07/07/2023

| Parameters | Unit | Test result | Limit | Test method | Conclusion |
|---|--------------------|----------------|----------------|-------------|------------|
| Appearance | - | Bright & Clear | Bright & Clear | Visual | Pass |
| Kinematic viscosity at 100 °C, min. | mm ² /s | 11.23 | 10.5-11.5 | ASTM D445 | Pass |
| Viscosity index | - | 97 | Min. 85 | ASTM D2270 | Pass |
| Water content | % | None | Max. 0.05 | ASTM D95 | Pass |
| Flash Point, COC | °C | 248 | Min. 210 | ASTM D92 | Pass |
| Pour Point | °C | -18 | Max. -15 | ASTM D97 | Pass |
| Color, with a dilution of 15:85, units of the CNT | - | 0.9 | Max. 4.0 | ГОСТ 20284 | Pass |
| Density at 20 °C | g/cm ³ | 0.8865 | Max. 0.905 | ASTM D4052 | Pass |

Shelf life: 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

Notes & Instructions:

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

Authorised signatory



Matilda Yusifova
Head of Laboratory

ТОВ «СП ЮКОЙЛ». Завод технічних олив.
Україна, 09100, Київська обл., Білоцерківський р-н, місто Біла Церква, вул. Пулюя Івана, будинок 48-А
Телефон приймальні: +38 (0612) 65 46 81
Телефон ВТК: +38 (061) 222 80 25
ЄДРПОУ 31852954



YUKO-є зареєстрованою торговою маркою ТОВ "СП ЮКОЙЛ"

Випробувальна лабораторія ТОВ «СП ЮКОЙЛ» атестована на проведення вимірювань показників якості нафтопродуктів, технічних рідин та мастильних матеріалів. Свідоцтво про визнання технічної компетентності № АВ 43-22 від 22.11.2022р. видане ДП «ЗАПОРІЖЖЯСТАНДАРТИМЕТРОЛОГІЯ», чинне до 16.11.2024 р

Паспорт якості фасованої продукції №06009.01.01.1 Олива для автоматичних трансмісій YUKO ATF IID

Виробник: ТОВ «СП ЮКОЙЛ» за ТУ У 23.2-31852954-032:2007
Розфасовано: ТОВ «СП ЮКОЙЛ» за ТУ У 23.2-31852954-027:2006
Клас експлуатаційних властивостей GM DEXRON - IID



Дата виготовлення: Лютий 2024р.
Тара: канистра 1л ПЕ; об'єм партії 2 076 шт.
Номер партії: 06009.05.02.24.01.

Ф.5 СТП014

| Назва показника | Вимоги НД | Фактично | Метод випробувань |
|--|-------------|-------------|--|
| Густина при 20°C, кг/м ³ , не більше | 890 | 850,5 | ГОСТ 3900 або ASTM D1298 |
| В'язкість кінематична при 100°C, мм ² /с | 6,5 - 8,5 | 7,61 | ДСТУ ГОСТ 33 або ASTM D445 |
| Індекс в'язкості, не менше | 150 | 177 | ДСТУ ГОСТ 25371 або ASTM D2270 |
| Температура застигання, °C, не вище | - 42 | - 52 | ГОСТ 20287 або ASTM D97 |
| Температура спалаху у відкритому тиглі, °C, не нижче | 185 | 205 | ДСТУ ГОСТ 4333 або ASTM D92 |
| Масова частка механічних домішок, %, не більше | Відсутність | Відсутність | ГОСТ 6370 з доп. за п. 6.3 цих ТУ |
| Масова частка води, %, не більше | Відсутність | Відсутність | ГОСТ 2477 або ASTM D95 |
| Масова частка - сірки, %, не більше | 1,0 | 0,043 | ГОСТ 1431 або ASTM D6481 або ASTM D6443 або ASTM D4927 |
| Зольність сульфатна, %, не більше | 0,1 | 0,016 | ДСТУ ISO 3987 або ASTM D874 |
| Випробування на корозію, бали, не більше | 1b | 1b | ГОСТ 2917 з доп. за п. 6.4 цих ТУ або ASTM D130 |
| Зміна маси резини марки УИМ-1 після випробування в оливі протягом 72год при 80°C, %, не більше | 5 | 2,4 | ГОСТ 9.030 |
| Схильність до піноутворення, см ³ , не більше: | | | ДСТУ 8420 з доп. за п.6.5 цих ТУ або ASTM D892 |
| - при 24°C | 50/0 | 10 | |
| - при 94°C | 50/0 | 20 | |
| - при 24°C після іспиту при 94°C | 50/0 | 10 | |
| Колір | Червоний | Червоний | п. 6.6 цих ТУ |

Паспорт якості дійсний тільки за наявності печатки.

Висновок: якість продукції відповідає вимогам нормативної документації

Гарантійний термін зберігання - 5 років

М. П.

Начальник ВТК

Анна ЛАРЧЕНКО

ТОВ «СП ЮКОЙЛ». Завод технічних олів.
Україна, 09100, Київська обл., Білоцерківський р-н, місто Біла Церква, вул. Пулюя Івана, будинок 48-А
Телефон приймальні: +38 (0612) 65 46 81
Телефон ВТК: +38 (061) 222 80 25
ЄДРПОУ 31852954



YUKO-є зареєстрованою торговою маркою ТОВ "СП ЮКОЙЛ"

Випробувальна лабораторія ТОВ «СП ЮКОЙЛ» атестована на проведення вимірювань показників якості нафтопродуктів, технічних рідин та мастильних матеріалів. Свідоцтво про визнання технічної компетентності № АВ 43-22 від 22.11.2022р. видане ДП «ЗАПОРІЖЖЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ», чинне до 16.11.2024 р

Паспорт якості фасованої продукції №02048.01.01.1 Рідина для автоматичних трансмісій YUKO ATF III

Виробник: ТОВ «СП ЮКОЙЛ» за ТУ У 23.2-31852954-032:2007
Розфасовано: ТОВ «СП ЮКОЙЛ» за ТУ У 23.2-31852954-027:2006
Клас експлуатаційних властивостей GM Dexron IIIH, Mercon V, MAN 339 V-1, MAN 339 Z-2, Volvo 97340, ZF TE-ML-04D,-14B,-16L,-17C

Дата виготовлення: Січень 2024р.
Тара: канистра 1л жерсть; об'єм партії 2 133 шт.
Номер партії: 02048.10.01.24.01.



Ф.5 СТП014

| Назва показника | Вимоги НД | Фактично | Метод випробувань |
|---|-------------|-------------|--|
| Густина при 20°C, кг/м ³ , не більше | 890 | 846,9 | ГОСТ 3900 або ASTM D1298 |
| В'язкість кінематична при 100°C, мм ² /с | 6,5 - 8,5 | 7,42 | ДСТУ ГОСТ 33 або ASTM D445 |
| Індекс в'язкості, не менше | 160 | 177 | ДСТУ ГОСТ 25371 або ASTM D2270 |
| Температура застигання, °C, не вище | - 45 | - 52 | ГОСТ 20287 або ASTM D97 |
| Температура спалаху у відкритому тиглі, °C, не нижче | 175 | 205 | ДСТУ ГОСТ 4333 або ASTM D92 |
| Масова частка механічних домішок, %, не більше | Відсутність | Відсутність | ГОСТ 6370 з доп. за п. 6.3 цих ТУ |
| Масова частка води, %, не більше | Відсутність | Відсутність | ГОСТ 2477 або ASTM D95 |
| Масова частка - сірки, %, не більше | 1,0 | 0,043 | ГОСТ 1431 або ASTM D6481 або ASTM D6443 або ASTM D4927 |
| Зольність сульфатна, %, не більше | 0,1 | 0,016 | ДСТУ ISO 3987 або ASTM D874 |
| Випробування на корозію, бали, не більше | 1b | 1b | ГОСТ 2917 з доп. за п. 6.4 цих ТУ або ASTM D130 |
| Зміна маси резини марки УИМ-1 після випробування в оліві протягом 72 год при 80°C, %, не більше | 5 | 2,4 | ГОСТ 9.030 |
| Схильність до піноутворення, см ³ , не більше: | | | ДСТУ 8420 з доп. за п.6.5 цих ТУ або ASTM D892 |
| - при 24°C | 50/0 | 10 | |
| - при 94°C | 50/0 | 20 | |
| - при 24°C після іспиту при 94°C | 50/0 | 10 | |
| Колір | Червоний | Червоний | п. 6.6 цих ТУ |

Паспорт якості дійсний тільки за наявності печатки.

Висновок: якість продукції відповідає вимогам нормативної документації

Гарантійний термін зберігання - 5 років

М. П.

Начальник ВТК

Анна ЛАРЧЕНКО

ТОВ «СП ЮКОЙЛ». Завод технічних оливо.
Україна, 09100, Київська обл., Білоцерківський р-н, місто Біла Церква, вул. Пулюя Івана, будинок 48-А
Телефон приймальні: +38 (0612) 65 46 81
Телефон ВТК: +38 (061) 222 80 25
ЄДРПОУ 31852954



YUKO-є зареєстрованою торговою маркою ТОВ "СП ЮКОЙЛ"

Випробувальна лабораторія ТОВ «СП ЮКОЙЛ» атестована на проведення вимірювань показників якості нафтопродуктів, технічних рідин та мастильних матеріалів. Свідоцтво про визнання технічної компетентності № АВ 43-25 від 22.11.2022р. видане ДП «ЗАПОРІЖЖЯСТАНДАРТИМЕТРОЛОГІЯ», чинне до 16.11.2024 р

Паспорт якості фасованої продукції №44015.01.01.1

Мастило YUKO LITOL-24 EP

Виробник: ТОВ «СП ЮКОЙЛ» за ТУ У 20.5-31852954-122:2023
Розфасовано: ТОВ «СП ЮКОЙЛ» за ТУ У 23.2-31852954-027:2006
Клас NLGI **NLGI 2**
Клас експлуатаційних властивостей: KP2K-40, ISO-L-XDCEB 2



Дата виготовлення: Жовтень 2023р.
Тара: відро 20л жерсть; об'єм партії 295 шт.
Номер партії: 44015.30.10.23.01.

Ф.5 СТП014

| Назва показника | Вимоги НД | Фактично | Метод випробувань |
|---|--|---|-----------------------------------|
| Зовнішній вигляд | Однорідна мазь гладкої структури від світло-жовтого до темно-коричневого кольору | Однорідна мазь гладкої структури світло-жовтого кольору | ГОСТ 38.001 або п. 7.3 цих ТУ |
| Температура крапання, °С, не нижче | 140 | 149 | ГОСТ 6793 або ASTM D2265 |
| Пенетрація при 25°С з перемішуванням, 0,1 мм | 265-295 | 280 | ГОСТ 5346, метод Б або ASTM D217 |
| В'язкість ефективна при мінус 20°С та середньому градієнті швидкості деформації 10 с-1, Па·с, не більше | 1 500 | 259 | ГОСТ 7163 або ASTM D1092 |
| Колоїдна стабільність: масова частка оливи, відпресованої від мастила, %, не більше | 15,0 | 14,11 | ГОСТ 7142 |
| Межа міцності на зсув при 50°С, Па, не менше | 150 | 151 | ГОСТ 7143 метод Б |
| Випарність, %, не більше | 5,0 | 0,88 | ГОСТ 9566 з доп. за п. 7.4 цих ТУ |
| Корозійний вплив на пластині зі сталі | Витримує | Витримує | ГОСТ 9.080 |
| Трибологічні характеристики на 4-х кульковій машині при (20±5)°С: - навантаження зварювання (Рз), Н, не менше | 2 450 | 2 450 | ГОСТ 9490 або ASTM D2596 |

Паспорт якості дійсний тільки за наявності печатки.

Висновок: якість продукції відповідає вимогам нормативної документації

Гарантійний термін зберігання - 5 років

М. П.

Начальник ВТК

Анна ЛАРЧЕНКО

LLC «JV YUKOIL»

48A Ivana Pulyuya str., Bila Tserkva, Kyiv region, Ukraine, 09100

Hot-line: +38 (0) 800 60 5555

Tel: +38 (061) 222 80 25 (laboratory)

State register No. 31852954



Testing laboratory of JV "YUKOIL" LLC is certified for carrying out tests of quality parameters of petroleum products, technical fluids and lubricants. Certificate of technical competence recognition № AB 83-21 dated 16.11.2021 is issued by the State-owned enterprise "ZAPORIZHYASTANDARTMETROLOGIA", valid till 16.11.2024

Quality Certificate No 04021.01.01.1

Grease YUKO Solidol

Manufacturer: JV YUKOIL LLC

Packed by: JV YUKOIL LLC

Viscosity grade: **NLGI 2/3**

Production date: January 2024

Package: pail 20L tin

Batch No: 04021.22.01.24.01.



| Test | Norm | Result | Test method |
|--|--|--------------------------|------------------------|
| Appearance | homogeneous grease from light yellow to dark brown | homogeneous brown grease | GOST 1033 p. 4.2 |
| Dropping point, °C, not low than | 78 | 98,0 | ASTM D2265 |
| Effective viscosity at 0°C and with average gradient of the strain rate 10 s ⁻¹ , Pa·s, not more than | 250 | 108 | ASTM D1092 |
| Worked penetration at 25°C, 0.1 mm | 230-290 | 245 | GOST 5346 |
| Shear strength at 50°C, Pa, not less than | 196 | 340 | GOST 7143 |
| Mass part of free alkali calculated to NaOH, %, not more than | 0,2 | 0,062 | GOST 6707 |
| Mass fraction of organic acid admixture | absence | absence | GOST 6707 free acids |
| Mass fraction of mechanical impurities, %, not more than | absence | absence | GOST 6479 or ASTM D128 |
| Water content, %, not more than | 2,5 | 0,1 | ASTM D95 |
| Mass fraction of the calcium soaps, %, not less than | 11,0 | 11,0 | GOST 5211 |

Result: the product quality meets the standard of GOST 1033-79

seal

Head of Quality Assurance Department

WEB: www.yuko.eu

Hot-line: +38 (0) 800 60 5555

E-mail: support@yukoil.com

Tel.: +38 (061) 222 80 32

Member of:





ТОВ «СП ЮКОЙЛ». Завод технічних оливо.
Україна, 09100, Київська обл., Білоцерківський р-н, місто Біла Церква, вул. Пулюя Івана, будинок 48-А
Телефон приймальні: +38 (0612) 65 46 81
Телефон ВТК: +38 (061) 222 80 25
ЄДРПОУ 31852954



YUKO-є зареєстрованою торговою маркою ТОВ "СП ЮКОЙЛ"

Випробувальна лабораторія ТОВ «СП ЮКОЙЛ» атестована на проведення вимірювань показників якості нафтопродуктів, технічних рідин та мастильних матеріалів. Свідоцтво про визнання технічної компетентності № АВ 43-25 від 22.11.2022р. видане ДП «ЗАПОРІЖЖЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ», чинне до 16.11.2024 р

Паспорт якості фасованої продукції №50054.01.01.1 Олива трансмісійна YUKO Нігрол – Л (GL-1, SAE 140)

Виробник: ТОВ «СП ЮКОЙЛ» за ТУ У 19.2-31852954-010:2021
Розфасовано: ТОВ «СП ЮКОЙЛ» за ТУ У 23.2-31852954-027:2006
Клас в'язкості: **SAE 140**
Клас експлуатаційних властивостей: API GL-1



Дата виготовлення: Грудень 2023р.
Тара: бочка 200л метал; об'єм партії 12 шт.
Номер партії: 50054.13.12.23.01.

Ф.5 СТП014

| Назва показника | Вимоги НД | Фактично | Метод випробувань |
|--|-------------|-------------|-----------------------------|
| Густина при 20°C, кг/м ³ , не більше | 970 | 914,0 | ГОСТ 3900 або ASTM D1298 |
| В'язкість кінематична при 100°C, мм ² /с | 27 - 34 | 33,7 | ДСТУ ГОСТ 33 або ASTM D445 |
| Температура спалаху у відкритому тиглі, °C, не нижче | 150 | 170 | ДСТУ ГОСТ 4333 або ASTM D92 |
| Температура застигання, °C, не вище | - 5 | - 5 | ГОСТ 20287 або ASTM D97 |
| Вміст забруднювачів | Відсутність | Відсутність | ДСТУ ГОСТ 26378.2 |
| Масова частка води, %, не більше | 0,15 | 0,15 | ГОСТ 2477 або ASTM D95 |
| Масова частка водорозчинних кислот та луг, % | Відсутність | Відсутність | ГОСТ 6307 |
| Випробування на корозію пластинок із сталі та міді | Витримує | Витримує | ГОСТ 2917 або ASTM D130 |

Паспорт якості дійсний тільки за наявності печатки.

Висновок: якість продукції відповідає вимогам нормативної документації

Гарантійний термін зберігання - 5 років

М. П.

Начальник ВТК

Анна ЛАРЧЕНКО

YUKO NIGROL-L (GL-1, SAE 140)

MINERAL SUMMER TRANSMISSION OIL WITHOUT ADDITIVES.

SPECIFICATIONS:

SAE 140

API GL-1

DESCRIPTION:

It is used in the summer as a working fluid in reducers, lightly loaded units of industrial equipment, open gears, planetary gears of cranes, excavators, gears and transmission units of industrial equipment, tractors, agricultural and road construction machines, construction techniques

BENEFITS:

- Wide application range.

TYPICAL CHARACTERISTICS:

Kinematic viscosity at 100 °C, mm²/s 28.5

Flash point in open crucible, °C, min 160

Pour point, °C -5

| Packing | Vendor code | Barcode |
|----------------------|-------------|--------------|
| Barrel metal 200l | 001791 | 482007024106 |
| Canister plastic 20l | 006030 | 482007024080 |
| Canister plastic 5l | 001790 | 482007024078 |

QUALITÄTS-ZERTIFIKAT

Auftraggeber: LLC JV Yukoil
UA

Telefax: 00 380 61 222 80 35

Bezeichnung: WOLVER TURBO EVOLUTION SAE 10W-40

Spezifikation: API CI-4/SL, ACEA A3/B4, E7

Paketvolumen: Fass 208L

Batch-Nr.: 4785/240108/052/01

| Beschreibung | Ist-Wert | Einheit | Prüfmethode |
|----------------------|----------|--------------------|-------------|
| Dichte bei 15,6°C | 861,2 | kg/m ³ | ASTM D1298 |
| Viskosität bei 100°C | 14,40 | mm ² /s | ASTM D445 |
| Viskositätsindex | 160 | --- | ASTM D2270 |
| Flammpunkt COC | 202 | °C | ASTM D92 |
| Stockpunkt | - 44 | °C | ASTM D97 |
| TBN | 10,04 | mg KOH/g | ASTM D2896 |

Gebinde jeglicher Art sind möglichst überdacht aufzubewahren. Bei einer ungeschützten Lagerung im Freien ohne Überdachung sind die Öldrums liegend zu lagern, um ein Eindringen von Wasser zu vermeiden und die Lesbarkeit der Beschriftungen zu erhalten. Die Produkte sollten nicht bei Temperaturen über +60 °C gelagert werden. Sie sind vor direkter Sonneneinstrahlung bzw. Frost zu schützen.

Dieses Schreiben ist maschinell erstellt und ohne Unterschrift gültig.

Der Gehalt an Erdölprodukten als Hauptbestandteil: 91,61
Der Gehalt an Additiven: 8,39
Grundöl Typ: Mineralöl
Accept Ansprüche für Qualität: Wolver Lab GmbH oder ihre Bevollmächtigter.



Wolver Turbo Evolution 10W-40

VERPACKUNG

208 L | 60 L | 20 L | 5 L | 1 L

WOLVER Turbo Evolution 10W-40 ist ein hochwirksames halbsynthetisches Motorenöl „auf einem neuen Niveau“ für moderne Fahrzeuge und stationäre Motoren, ein Produkt der Evolution von API CI-4 Öl (in Version Jahr 2002) zu höheren Anforderungen von ACEA E7 (Version Jahr 2016).

WOLVER Turbo Evolution 10W-40 wurde unter Verwendung eines fortgeschrittenen und ausgewogenen Additivpakets - Stable Protect - hergestellt, das eine optimale Produktivität, Wärme-, Viskositäts- und Antioxidationsstabilität während eines langen Motorlebens gewährleistet.

WOLVER Turbo Evolution 10W-40 besonders wirksam in Motoren von Nutzfahrzeugen, mittelschweren Motoren von Lastkraftwagen, Landwirtschafts- und Steinbruchausrüstung. Entspricht den aktuellen Umweltnormen EURO 5/4/3 und kann in Motoren mit EGR- und / oder SCR-Abgasreinigungstechnologien ohne Partikelfilter eingesetzt werden.

SPEZIFIKATIONEN

SAE 10W-40
API CI-4/SL
ACEA A3/B4, E7

ZULASSUNGEN

MB-Approval 228.3,
Volvo VDS-3
Mack EO-M Plus / EO-N RENAULT VI, RLD-2

ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN AN

MB 229.1
MAN M 3275
Cummins CES
20071/-72/-75/-76/-77/-78
MTU 2
IVECO
Caterpillar ECF-1-a, ECF-2
ALLISON C-4
Voith Retarder Typ A

Eigenschaften

- Full Saps Technologie
- Geringe Verdampfungsneigung und hohe Stabilität
- Hervorragendes Viskositäts-Temperatur-Verhalten
- Verringert die Bildung von Alterungsprodukte
- Außergewöhnliche Alterungs- und Oxidationsstabilität
- Erhöhte Widerstandsfähigkeit
- Verschleiß Minderung an hochbeanspruchten Triebwerkteilen

Nutzen

- Erfüllt die Anforderungen der Umweltnormen EURO 3/4/5
- Ganzjahreseinsatz
- Leichter Start bei frostigen Temperaturen
- Reduziert Spritverbrauch;
- Verlängert deutlich Ölwechselintervalle;
- Verhindert Ruß-Ablagerung
- Schutz vor Spiegelflächenbildung
- Minimaler Verschleiß an hochbeanspruchten Triebwerkteilen
- Vielseitigkeit, die die Anzahl der Sorten von verbrauchtem Öl für gemischte Flotten reduziert

Einsatz

- **Nutzfahrzeug-Dieselmotoren**
- mit Turboaufladung
- mit Katalysatortechnik
- mit EGR-Technologie
- mit SCR-Technologie
- **PKW--Diesel-Motoren**
- mit Turboaufladung
- mit Katalysatortechnik
- **Viertakt-Benzin-Motoren**
- mit Turboaufladung
- mit Mehrventil-Technik
- mit Katalysatortechnik

Entsorgung

Altöl **Wolver Turbo Evolution SAE 10W-40** ist der Altölkategorie 2 zuzuordnen und ist damit nach gesetzlich vorgeschriebenen Vorschriften zu entsorgen.

Mischbarkeit

Wolver Turbo Evolution SAE 10W-40 ist mit allen vergleichbaren Schmierstoffen mischbar und verträglich. Es ist jedoch empfehlenswert, auch beim Nachfüllen ausschließlich **Wolver Turbo Evolution SAE 10W-40** zu verwenden, um höchste Effektivität zu erreichen.

Datentabelle

| EIGENSCHAFTEN | EINHEIT | TYPISCHE INDIKATOREN |
|---------------------------------|--------------------|----------------------|
| Viskosität bei 100°C | mm ² /s | 14.9 |
| Viskositätsindex | - | 165 |
| Stockpunkt | °C | -34 |
| Scheinbare Viskosität bei -25°C | mPa·s | 6400 |
| TBN | mgKOH/g | 10.5 |
| Flammpunkt COC | °C | 228 |
| Dichte bei 15,6°C | kg/m ³ | 863 |

| | | |
|---------------|------|--------------|
| 20L - Eimer | 4398 | 426036094398 |
| 60L - Ölfass | 4400 | 426036094400 |
| 208L - Ölfass | 4399 | 426036094399 |

QUALITÄTS-ZERTIFIKAT

Auftraggeber: LLC JV Yukoil
UA

Telefax: 00 380 61 222 80 35

Bezeichnung: WOLVER TURBO MAX SAE 15W-40

Spezifikation: API CJ-4/CI-4, ACEA E9/E7-04

Paketvolumen: Fass 208L

Batch-Nr.: 3469/240101/056/01

| Beschreibung | Ist-Wert | Einheit | Prüfmethode |
|----------------------|----------|--------------------|-------------|
| Dichte bei 15,6°C | 863,5 | kg/m ³ | ASTM D1298 |
| Viskosität bei 100°C | 15,46 | mm ² /s | ASTM D445 |
| Viskositätsindex | 152 | --- | ASTM D2270 |
| Flammpunkt COC | 224 | °C | ASTM D92 |
| Stockpunkt | - 42 | °C | ASTM D97 |
| TBN | 9,24 | mg KOH/g | ASTM D2896 |

Gebinde jeglicher Art sind möglichst überdacht aufzubewahren. Bei einer ungeschützten Lagerung im Freien ohne Überdachung sind die Öldrums liegend zu lagern, um ein Eindringen von Wasser zu vermeiden und die Lesbarkeit der Beschriftungen zu erhalten. Die Produkte sollten nicht bei Temperaturen über +60 °C gelagert werden. Sie sind vor direkter Sonneneinstrahlung bzw. Frost zu schützen.

Dieses Schreiben ist maschinell erstellt und ohne Unterschrift gültig.

Der Gehalt an Erdölprodukten als Hauptbestandteil:

Der Gehalt an Additiven:

Grundöl Typ: Mineralöl

Accept Ansprüche für Qualität: Wolver Lab GmbH oder ihre Bevollmächtigter.

Wolver Lab GmbH

Im Zollhafen 24, Köln, D-50678,
Nordrhein-Westfalen, Deutschland
+49 221 467 04 096 • +49 221 599 88 992
e-mail: info@wolverlab.de

Amtsgericht Köln HRB 76520
USt-IDNr. DE288335648
Geschäftsführer: Konstantin Zerfas

Kölner Bank
IBAN: DE06 3716 0087 5010 1700 11
BIC: GENODED1CGN



Wolver Turbo Max 15W-40

VERPACKUNG

208L | 60 L | 20L

WOLVER TURBO MAX 15W-40 ist ein neues, schwefelarmes (low-SAPS) Mehrbereichsmotorenöl für moderne Dieselmotoren von hochbelasteten Maschinen. Produziert für die meisten schweren Betriebsbedingungen: moderne Lkw, landwirtschaftliche und Off-Road-Fahrzeuge, leichte Autobahn-LKW. Einsatz in allen modernen Dieselmotoren einschließlich Turbolader, EGR und OMS, vor allem bei Low-SAPS-Kraftstoffen.

WOLVER TURBO MAX 15W-40 - wird für den Einsatz in Motoren empfohlen, die den Umweltnormen entsprechen (EURO 5/6) und den neuesten Anforderungen der führenden Hersteller von Maschinenherstellern gerecht werden. Bietet verlängerte Abflussintervalle für die frühen Jahre der Produktionsmaschinen, auch bei der Verwendung von hochschwefelhaltigen Brennstoffen.

WOLVER TURBO MAX 15W-40 - geeignet für die modernsten Motoren sowie für die vor 2000 produzierten Motoren;

- garantiert die maximum Qualitätsnote;
- Arbeitet effektiv in maximum schweren Bedingungen;
- bietet eine erweiterte Drain-Intervalle (bis zu 100.000 km oder 400 Betriebsstunden)

SPEZIFIKATIONEN:

SAE 15W-40
API CJ-4/CI-4
ACEA E9/E7-04

ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN AN:

MTU Type 2.1
Cummins CES 20081, 77, 76, 75
John Deere JDQ-78X
Detroit Diesel 93K218, 93K214
Deutz III-LA
Caterpillar ECF-3,
ECF-2, ECF-1-a, T0-2
Mercedes Benz 228.31
Man M3575
Volvo VDS-4, VDS-3, VDS-2
Mack EO-O Premium Plus
Renault RLD, RXD, RD

Eigenschaften

- Bietet erweiterte Drain-Intervalle;
- Niedrige Ascheformulierung verlängert die Motorlebensdauer und den Dieselpartikelfilter (DPF);
- Hohe Alterungs- und Oxidationsbeständigkeit;
- Stabile Viskosität für die gesamte Lebensdauer;
- Verringert den Verschleiß und erhöht die Lebensdauer des Motors;
- Ganzjährige Nutzung;
- Ausgezeichnete Waschmitteleigenschaften.

Nutzen

- Hilft, den Kraftstoffverbrauch zu senken;
- Erhöhung der Betriebseffizienz und Reduzierung der Gesamtkosten der Instandhaltung;
- Reduzierung des Ritzens und Polierens des Spiegels der Zylinder (Bore Polishing);
- Ausgezeichnete Tieftemperatur-Pumpenfähigkeit;
- Reduzierung der Ausfallzeiten;
- Minimaler Verschleiß bei schweren Belastungen an den Antriebsteilen;
- Sorgt für Sauberkeit des Motors.

Einsatz

- Nutzfahrzeug-Dieselmotoren
- mit Mehrventil-Technik
- mit Turboaufladung
- mit Katalysatortechnik
- mit Partikelfilter

Entsorgung

WOLVER Turbo Max 15W-40 ist der Altölkategorie 2 zuzuordnen und ist damit entsorgungssicher.

Mischbarkeit

WOLVER Turbo Max 15W-40 ist mit vergleichbaren Schmierstoffen mischbar und verträglich. Es ist jedoch empfehlenswert, auch beim Nachfüllen ausschließlich **Wolver Turbo Max 15W-40** zu verwenden.

Datentabelle

| EIGENSCHAFTEN | EINHEIT | TYPISCHE INDIKATOREN |
|---------------------------------|--------------------|-----------------------------|
| Viskosität bei 100°C | mm ² /s | 15.6 |
| Viskositätsindex | - | 151 |
| Stockpunkt | °C | -33 |
| Scheinbare Viskosität bei -20°C | mPa·s | 6400 |
| TBN | mgKOH/g | 7.9 |
| Flammpunkt COC | °C | 220 |
| Dichte bei 15,6°C | kg/m ³ | 857 |

20L - Eimer 4313 4260360943133

208L - Ölfass 4314 4260360943140

QUALITÄTS-ZERTIFIKAT

Auftraggeber: LLC JV Yukoil
UA

Telefax: 00 380 61 222 80 35

Bezeichnung: WOLVER HYDRAULIKÖL HVLP 46

Spezifikation: ISO HV, DIN HVLP

Paketvolumen: Fass 208L

Batch-Nr.: 2321/231108/153/01

| Beschreibung | Ist-Wert | Einheit | Prüfmethode |
|---------------------|----------|--------------------|-------------|
| Dichte bei 15,6°C | 872 | kg/m ³ | ASTM D1298 |
| Viskosität bei 40°C | 47,41 | mm ² /s | ASTM D445 |
| Viskositätsindex | 125 | --- | ASTM D2270 |
| Flammpunkt COC | 218 | °C | ASTM D92 |
| Stockpunkt | - 39 | °C | ASTM D97 |
| Gesamtsäurezahl | 0,89 | mg KOH/g | ASTM D974 |

Gebinde jeglicher Art sind möglichst überdacht aufzubewahren. Bei einer ungeschützten Lagerung im Freien ohne Überdachung sind die Öldrums liegend zu lagern, um ein Eindringen von Wasser zu vermeiden und die Lesbarkeit der Beschriftungen zu erhalten. Die Produkte sollten nicht bei Temperaturen über +60 °C gelagert werden. Sie sind vor direkter Sonneneinstrahlung bzw. Frost zu schützen.

Dieses Schreiben ist maschinell erstellt und ohne Unterschrift gültig.

Der Gehalt an Erdölprodukten als Hauptbestandteil: 96,64
Der Gehalt an Additiven: 3,36
Grundöl Typ: Mineralöl
Accept Ansprüche für Qualität: Wolver Lab GmbH oder ihre Bevollmächtigter.



Wolver Hydrauliköl HVLP 46

VERPACKUNG

208 L | 60 L | 20 L

Wolver Hydraulik HVLP 46 - it is zinc-containing working fluids on a mineral basis, which have excellent viscosity-temperature properties and a corresponding all-season characteristic. Due to this, the maximum smoothness of the hydraulic system operation is guaranteed, even under extreme temperature fluctuations and when the system is started up.

SPECIFICATIONS

DIN 51524 Teil 3
ISO HV

MEETS THE REQUIREMENTS OF

BOSCH Rexroth
SEB 181222
ANFOR NF E 48-603 (HM, HV)
SIS SS 155434
Denison Filterability TP 02100
Hoesch HWN 2333
U.S.Steel 126 u., 127
CETOP RP 91 H (HM, HV)
Sperry Vickers M-3950-S u., I-286-S
FZG-Test A 8,3/90 12

Characteristics

- Designed for modern hydraulic systems.
- Particularly recommended for hydraulic systems operating year-round in the open air.
- Recommended for systems subject to strong temperature fluctuations (barriers, baling presses, sluices, dams).
- They are used in hydrostatic systems of construction machines, forklift trucks, container trucks and municipal vehicles.

Effects

- Excellent protection against wear and aging
- High shear stability and oxidation resistance
- Improved protection against bullying
- Excellent viscosity-temperature properties
- All-season characteristic

- Improved corrosion protection
- Excellent demulsibility
-

Utilisation

- Uninterrupted operation even in systems made of different metals
- Long oil life
- Reducing wear and tear under severe operating conditions, especially when impact loads
- Designed mainly for equipment operating in a cold climate (mountainous terrain, winter sports zones, winter road service, refrigerators, freezers)
- Reduced assortment of used lubricants - simplification of orders and logistics
- Long service life of equipment
- Protection against penetrating water

Disposal

Wolver Hydrauliköl HVLP 46 is assigned to category 2 of used oils and thus is free for disposal.

Miscibility

Wolver Hydrauliköl HVLP 46 of HLP range is well-tolerated with comparable lubrications and can be mixed. However, it is recommended to take only **Wolver Hydrauliköl HvLP 46** of HLP range when refilling.

Data table

| PROPERTIES | UNIT | TYPICAL INDICATORS |
|------------------------------|--------------------|---------------------------|
| Kinematic viscosity at 40 °C | mm ² /s | 46.4 |
| Viscosity index | - | 133 |
| Pour point | °C | -42 |
| Total acid number | mgKOH/g | 0.9 |
| Flash point | °C | 212 |
| Density at 15.6 °C | kg/m ³ | 874 |